

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1963)  
**Heft:** 1434  
  
**Artikel:** Recent deaths in Switzerland  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-692860>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

was decided to make use of the standing orders of the Cantonal Council until a special commission had worked out standing orders of their own. The Commune Council had been instituted — "Town Parliament" as it were — the Commune Assembly having grown too large to function efficiently. After the constituting meeting, the members went in solemn procession to the newly renovated Church of St. Oswald, where the swearing-in ceremony took place. The service was taken by Roman Catholic and Protestant clergy.

At their first business meeting in May subjects up for discussion were water pollution, new school buildings, sports ground installations to the amount of 7½ million francs, and road construction. The Council ratified the agreement to purchase land near the lake for a modern old age home. This decision had to be put to the electorate for acceptance.

The Canton has appointed a special commission to study ways and means of how best to restrict the economic boom which causes some concern to the authorities and the people. This problem is to be tackled on a nation-wide basis. The Zug Government has appealed to the citizens to co-operate and has asked that all building schemes of a certain size should be submitted for approval to the commission ("Konjunkturdämpfungskommission").

Subjects for debate in the Cantonal Parliament have been the financial contribution to the National Exhibition in

1964 (Fr.180,500), new scholarship proposals, the lesson that the Zermatt typhoid epidemic has forced upon the whole country, and housing subsidies for families and old couples.

In his presidential address at the general meeting of Nestlé Alimentana in Zug the former Federal Councillor Dr. Max Petitpierre referred to the contribution a firm like theirs, whose business was mainly established abroad, could make to Technical Assistance by which under-developed countries learned to help themselves. Dr. Petitpierre had been in politics for seventeen years and on leaving it for industry he was asked whether he was still thinking the same way now as before. His answer was according to his firm conviction that there is neither a gap nor a barrier between politics and economics. Industry and trade and politics are faced with the same problems today and they have to solve them jointly. This interdependence has grown stronger with the question of integration becoming more and more important.

The Zug Cantonal Department of Works invited representatives of various organisations and authorities of both Cantons Zug and Schwyz to Oberaegeri in order to discuss the future of the Battle of Morgarten area. After considerable deliberation it was resolved to ask the Confederation to take the necessary steps in order fully to protect this important historic site. [A.T.S.]

## RECENT DEATHS IN SWITZERLAND

Prof. Leon Walther (73), Geneva, psychologist, professor at the Universities of Geneva and Fribourg;

Dr. Pierre Buttiaz (45), Geneva, at the time of his death in Bolivia as geology expert on behalf of the United Nations;

Prof. Eugen Grossmann (84), Vevey, statistician and expert on finance, former professor and Rector of the University of Zurich;

Dr. med. Richard Zollikofer (92), former chief physician at the Cantonal Hospital of St. Gall;

Prof. Dr. Charles Du Bois (88), dermatologist, Geneva, Grand Officer of the French Legion of Honour;

Prof. Dr. med. et phil. Moritz Tramer (81), Berne, well-known children's psychiatrist;

Dr. phil. h.c. Leo C. Mohlberg (86), Zurich, former professor at the Istituto Pontificio di Archeologia Cristiana in Rome, expert on manuscripts of the middle ages;

Prof. Klaus Clusius (61), Zurich, famous for his works on isotopes, professor of chemistry at the University of Zurich;

Prof. Adrien Paris-Weitzel (85), Geneva, pioneer in reinforced concrete building, concerned in the making of the Simplon Tunnel, professor at the University of Lausanne;

Prof. Rudolf Pestalozzi (83), Zurich, philologist and historian;

Prof. Dr. Werner Billeter (57), headmaster of the Cantonal "Oberrealschule", Zurich;

Prof. Dr. Willibald Klinke (84), Zurich, well-known teacher and founder of the "Swiss Parents' Periodical" and the youth paper "Spatz";

High Court Judge Emil Rieder (89), Zurich;

Dr. iur. Konrad von Hettlingen (69), lawyer and politician from Schwyz;

Former National Councillor Walter Tuchschnid (70), Frauenfeld, industrialist and politician;

Hans Reinhart (83), well-known poet and author, Winterthur;

Cornelius Stieger (92), Nestor of the St. Gall journalists;

Etienne Journiac (71), former lawyer and well-known journalist from Le Locle, living in Berne;

Pierre Corréon (53), Editor of "Tribune de Genève" and magistrate;

Pfr. Jakob Goetz (71), former "Stadtpfarrer" of Winterthur, educationist and socialist;

Artist and painter Hans Soppera (63), Zurich;

Composer Albert Béguelin (75), Tramelan;

Writer Alice Descoeudres (86), Corcelles/Neuchâtel; pioneer of civil service;

Musician and composer Gérard Pralong (44), Sion;

Artist and painter Miss Sonja Sekula, from Lucerne and Zurich;

André Gardiol (68), textile industrialist in Geneva;

Willy Hofmann (71), Basle, head of the Swiss importers' and wholesalers' association;

Georges Blum (78), La Chaux-de-Fonds, watch manufacturer;

Fritz Schnorf (70), Zurich, Chairman of the board of the Swiss aluminium industry;

Edmond Kuffer (85), Neuchâtel, founder member of the local Chamber of Commerce and Industry and former president of the Tourist Office;

Lt.-Col. Emilio Fonti (68), Lugano, former civil servant and director of the Federal Arsenal in the Ticino;

René Grandjean (78), Lausanne, one of the best-known pioneers of Swiss aviation;

Dr. Fritz Berger (68), Basle, the expert on drumming and composer of many drum marches, he was also instructor for army drummers and known as the "King of Drummers".

Six centenarians died recently:

Mary Haldane-Heckford, Lausanne; Anna Alber-Zweigle, Fribourg; Ernestine Chavanne-Mouche, Porrentruy (101); Adèle Amiguet-Perrier, Rolle (101); Anne-Marie Margubron-Wald, Geneva (101); Caroline Bourquin-Jaccard, La Chaux-de-Fonds (102); and finally Marie de Coubertin-Rothan, widow of the founder of the modern Olympic Games, Lausanne, at the age of 102. [A.T.S.]